



**DAWLADDA DEEGAANKA SOOMALIDA**

**DHOOL GAZETA**

**የሶማሌ ክልላዊ መንግሥት**

**Somali Regional State**

<p><b>Qimaha</b> <b>የንዱ ዋጋ</b> <b>Unit Price 5.00</b></p>	<p><b>Dhool Gazeta Waxaa Soo Saara</b> <b>Baarlamaanka Dawaldda Deegaanka Soommaalida</b></p>	<p>✉ <b>205</b></p>
<p><b>Bayaan Tirsi 100/2003</b> <b>Bayaanka Dib loo habeeyay ee Dhaqan galinta Astaanta Dawladda Degaanka Soomaa lida.</b> <b>Bog 1</b></p>	<p><b>አዋጅ ቁጥር 100/2003</b> <b>የሶማሌ ክልላዊ መንግሥት አርማ እንደገና ለመደንገግ የወጣ</b> <b>ገጽ 1</b></p>	<p><b>Proclamation No:</b> <b>100/2003 PROCLAMATION TO RE-ORGANIZE THE EMBLEM OF THE SOMALI REGIONAL STATE</b> <b>Page 1</b></p>

**Bayaanka Dib loo habeeyay ee Dhaqan galinta Astaanta Dawladda Degaanka Soomaa lida” ee bayaan Tirsi 100/2003.**

Maadaama Astanta dawlada deegaanka Somaalidu mujinayso jiritaanka dawladda isla markaana ay tahay astanta deegaanka.

Maadaama ay Nogotay lagama maarmaam in la diyariyo astaan katurjumaysa xaqiiqada dhabta ee jiritaanka dawlada deegaanka Soomaalida.

Maadaama oo Astaanta deegaanka ee hadu anay mujinayn xaqiiqaada dhaabta ee deegaanka kusugan yahay, loona bahan-yahay in dibu loogu habeeyo xaqiiqaada dhaabta ee ka jirta deegaanka.

**የሶማሌ ክልላዊ መንግሥት አርማ እንደገና ለመደንገግ የወጣ አዋጅ ቁጥር 100/2003.**

የሶማሌ ክልላዊ መንግሥት አርማ የክልሉ ተጨባጭ ሁኔታ በግልጽ በሚያንጸባርቅ መሆን እንዳለበት በመታመን፤

የሶማሌ ክልላዊ መንግሥት ማንነትና የክልሉ ተጨባጭ እውነት የሚያንጸባርቅ የክልል አርማን ለመደንገግ አስፈላጊ ሆኖ በመገኘቱ፤

በአሁኑ ጊዜ ያለው የክልሉ አርማ የክልሉን ተጨባጭ ሁኔታ የማያንጸባርቅ ስለሆነ አርማው እንደገና እንዲሻሻል አስፈላጊ ሆኖ በመገኘቱ፤

**PROCLAMATION TO RE-ORGANIZE THE EMBLEM OF THE SOMALI REGIONAL STATE**  
**proclamation no: 100/2003**

Where as the emblem of the Somali regional state reflects upon it's recognition and shall stand as a symbol for the region

Where as it is found necessary to organize an emblem which truly reflects the reality and the existence of the Somali regional state

Where as, the recent emblem does not reflect the reality in the Somali regional state it is found necessary to re-organize such emblem.

Sidaas awgeed Ayaa wuxuu Golaha xildhibaanada Deegaanku isagoo ka duulayaa Qodobka 49<sup>aad</sup> (3) b ee Dastuurka dib loo habeeyay ee Dawladda Deegaanka Soomaalida bayaamiyay sidan :-

**Qodobka 1. Ciiwaan-gaban**

Bayaan waka loou yeedh kara "bayaanka dib loo habeeyah ee dhaqan-galinta astanta degaanka Soomaalida ee bayaan Tirsi 100/2003".

**Qodobka 2. Wax kabadel**

Waxa dibu- habayantan hoos ku xusan lagu sameeyay oo wax laga bedelay qodobka 4<sup>aad</sup> ee dastuurka dib-loo habeeyay ee dawlada degaanka Soomaalida.

**Qodobka 4<sup>aad</sup>:- Astaanta Dawlada Deegaanka**

Astaanta Dawlada Deegaanku waa goobaab midabkeedu yahay Huruud dhinaca bidix kaga astaysan tahay Giraan xoodan, dhinaca midigna giraanta kaga soo jeeda Sabuul cagaaran, xeedho u dhaxaysa labbada qaynbarood ee isa soo eegaya iyo fundhaal korka ka saaran, wan madax madow oo ku dhex yaala xeedhada iyo maro hoosta kaga daban labbada qaynbarood oo ay ku dhex qoran tahay magaca Dawlada Deegaanka Soomaalida oo lagu soo gaabiyay xarfaha 'DDS'.

**Qodobka 3<sup>aad</sup>:- Mudada dhaqan galka Bayaanka**

Bayaankani wuxuu dhaqan galayaa laga bilaabo maalinta uu ansixiyo golaha xildhibaanada Deegaaku.

**Mudane : Cabdi Maxamuud Cumar**  
**Madaxwaynaha Dawlada Deegaanka Soomaalida**

ስለዚህ የሶማሌ ክልል ም/ቤት በተሻሻለው የክልሉ ሕገ መንግሥት አንቀጽ 49(3)ሀ መሠረት የሚከተለው ታውጇል።

**አንቀጽ 1 አጭር ርዕስ**

ይህ አዋጅ «የሶማሌ ክልላዊ መንግሥት አርማ እንደገና ለመደንገግ የወጣ አዋጅ ቁጥር 100/2003» ተብሎ ሲጠቀስ ይችላል።

**አንቀጽ 2 ማሻሻያ**

የተሻሻለው የሶማሌ ክልል ሕገ-መንግሥት አንቀጽ 4 የሚከተለው ማሻሻያ ተደርጓል።

**አንቀጽ 4 የአርማው ቅርጽ**

የዓርማው ቅርፅ ክብ በሆነ ቢጫ መደብ ለይ በስተግራ በኩል ቀይ ቀለም የተቀባ የኢንዱስትሪ ምልክት ሲኖረው በስተቀኝ በኩል ደግሞ አረንጓዴ ዘንባባ ሆኖ በመሀል አንገተ ጥቁር የሆነ ዋንኬ በግ በውስጡ የያዘ የባህል መሰብ ከላይ ደግሞ ከአንጨት የተሰራ ማንኪያ ሲኖረው ከሥር የኢንዱስትሪውንና የዘንባባ ምልክቶችን በአግድም የሚያስተሳ ስርና የክልሉ ሲያሜ በምህጻረ ቃል D.D.S የተጻፈበት ቀይ ጨርቅ ይኖረዋል።

**አንቀጽ 3 አዋጁ የሚጸናበት ጊዜ**

ይህ አዋጅ የክልሉ ም/ቤት ካጸደቀበት ቀን ጀምሮ የጸና ይሆናል።

አቶ አብዱ መሐመድ ኡመር  
የሶ/ክመ ርዕሰ መስተዳድር

Now therefore in accordance with article 49 (3)A of the revised constitution of Somali regional state, the council it is here proclaimed as follows:-

**Article 1 short title**

This proclamation may be cited as "The proclamation to reorganize the emblem of the Somali regional state proclamation No100/2003"

**Article 2 Amendment**

Article 4 of the revised constitution of the Somali regional state is amended as follows:-

**Article 4 The Emblem of the Somali Regional State**

The emblem of the Somali regional state shall be a yellow circle consists of the industrial and the agricultural symbols on the two sides on the centre a calabash with a spoon made of wood on the top, with in the calabash is a black headed ramp and lower side is Written DDS in capital letters, the background of the Emblem is yellow, while the color of the industrial leaf is black and brown and the agricultural leaf is green.

**Article 3 Effective date**

This proclamation shall come into force on the day the regional council approved.

Abdi Mohomud Omer  
President of the Somali Regional State